



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

LLAMADAS DE EMERGENCIA AL: 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

1. IDENTIFICACIÓN

NOMBRE DEL PRODUCTO: Orbus ESQ
DESCRIPCIÓN: Fungicida líquido
N.º DE REG. DE EPA: 91234-246
IDENTIFICACIÓN DE LA EMPRESA: Atticus, LLC
940 NW Cary Parkway, Suite 200
Cary, NC 27513, EE. UU.

2. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

PELIGRO

Provoca daños graves en los ojos (H318)
Es perjudicial si se inhala (H332)
Puede ser peligroso si entra en contacto con la piel (H313)
Muy tóxico para la vida acuática, con efectos de larga duración (H400+H410)



CLASIFICACIÓN DE RIESGO

Riesgos para la salud	Categoría	Riesgos físicos	Categoría
Daños graves en los ojos/irritación ocular	1	Ninguno	-
Toxicidad aguda, inhalación	4	Riesgos para el medio ambiente	Categoría
Toxicidad aguda, dérmica	5	Peligroso para el medio ambiente acuático, a corto plazo	1
		Peligroso para el medio ambiente acuático, a largo plazo	1

RIESGOS PARA LOS QUE NO SE REQUIERE CLASIFICACIÓN

Ninguno

DECLARACIONES PREVENTIVAS

Evite respirar la niebla o rocío. Úselo solamente a la intemperie o en un área bien ventilada. Tras el manejo del producto lávese minuciosamente las manos y toda la piel expuesta. Use protección ocular/ facial. (P261+P264+P271+P280)

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague inmediatamente los ojos con agua durante varios minutos. Si tiene lentes de contacto, retírelos si puede hacerlo fácilmente. Continúe enjuagando. Consiga atención médica. (P305+P354+P338+P317)

SI ES INHALADO: Saque a la persona al aire libre y manténgala en una posición cómoda para respirar. Consiga atención médica. (P304+P340+P317)

SI CAE EN LA PIEL: Consiga atención médica. (P302+P317)

Evite la emisión al medio ambiente de manera no acorde a lo indicado en la etiqueta del producto. Recoja los derrames. (P273+P391)

Elimine el contenido y el recipiente de conformidad con los reglamentos locales. Consulte las instrucciones específicas de eliminación en la etiqueta del producto. (P501)

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

Nombre común	Nombre químico	N.º CAS	Composición
Fluazinam	2-piridinamina, 3-cloro-N-[[3-cloro-2,6-dinitro-4-(trifluorometil)fenil]-5-(trifluorometil)-	79622-59-6	21.80%
Difenoconazol	1H-1,2,4-triazol, 1-[[2-[2-cloro-4-(4-clorofenóxi)fenil]-4-metil-1,3-dioxolan-2-il]metil]-	119446-68-3	9.50%

NOTA: Los ingredientes que no se han identificado con precisión son patentados o no peligrosos. Los valores no constituyen especificaciones del producto.

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Quando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. Para obtener asistencia en emergencias médicas, llame a SafetyCall: 1-844-685-9173. En caso de emergencia química: derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC: 1-800-424-9300.

SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS: Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua durante 15 a 20 minutos. Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

SI ES INHALADO: Traslade a la persona al aire fresco. Si la persona no está respirando llame al 911 o a una ambulancia, luego dé respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL O LA ROPA: Quítese la ropa contaminada. Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15 a 20 minutos. Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

NOTA PARA EL MÉDICO: Las probabilidades de daños en las membranas mucosas pueden contraindicar el uso de lavado gástrico.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Punto de inflamación: >230.0 °F (>110.0 °C)

Riesgos de incendio y explosión: Ninguno conocido.

Medio de extinción: Químicos secos, espuma o CO₂ como medio de extinción. Si se utiliza agua para combatir un incendio, contenga y recoja el escurrimiento.

Equipo para combatir incendios: Los bomberos deben equiparse con ropa protectora completa y aparatos de respiración autónomos.

Instrucciones para combatir incendios: Evacue a todo el personal no necesario del área y combata el fuego desde una distancia segura contra el viento. Contenga el agua contaminada o el agua usada para combatir el incendio; no permita que esa agua penetre en desagües ni en vías fluviales. Se prefieren los sistemas de extinción con espuma o polvo químico para evitar daños ambientales por escurrimiento del agua sobrante.

Productos de combustión peligrosos: Durante un incendio se pueden generar gases irritantes y posiblemente tóxicos por descomposición térmica o combustión.

Clasificaciones de la NFPA: Salud - 3 / Inflamabilidad - 1 / Reactividad - 0

6. MEDIDAS ANTE DERRAMES ACCIDENTALES

Precauciones personales: Aísle el área e impida el ingreso de personal innecesario y sin protección. Use ropa y equipo de protección personal adecuados como se describe en la Sección 8 de este documento.

Precauciones ambientales: Evite que el material penetre en sistemas de alcantarillado público o vías fluviales. No lo vacíe al desagüe. Los grandes derrames en el suelo o superficies similares pueden requerir la eliminación de la capa superficial del suelo. Debe quitarse la superficie afectada y depositarse en un recipiente adecuado para su eliminación.

Limpieza de derrames: Rodee el derrame con materiales absorbentes o impermeables adecuados como arena o arcilla. Recoja y contenga el material absorbente contaminado y deposítelo en un recipiente adecuado para su eliminación. Bombee todo el líquido suelto dentro de un recipiente cerrado adecuado y descontamine las herramientas y el equipo después de la limpieza. Recoja las aguas del lavado para su eliminación.

7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Manejo: Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Dañino si se inhala. Evite respirar el vapor, rocío o aerosol de este producto. Dañino si se ingiere. Lávese con abundante agua y jabón luego de manejar (pesticidas) y antes de comer, beber, masticar chicle o tabaco, o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

Almacenamiento: Almacene el producto en un recipiente herméticamente cerrado, en un lugar fresco y seco. Almacene el producto en su envase original y fuera del alcance de los niños, preferiblemente en un lugar cerrado bajo llave.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería: Las instalaciones donde se almacene o utilice este material deben estar equipadas con una estación de lavado de ojos y una regadera de seguridad.

Ropa protectora: Los aplicadores y todos los que manipulen el producto deben usar: Anteojos de seguridad, camisa de manga larga y pantalones largos, calcetines y zapatos, guantes impermeables o resistentes a productos químicos por ej. fabricados de material laminar de barrera, caucho de butilo, caucho de nitrilo, caucho de neopreno, caucho natural, polietileno, cloruro de polivinilo (PVC) o Viton de ≥ 14 milipulgadas [0.36 mm] de espesor en todos los casos.

General: Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza/mantenimiento del equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés). En caso de no existir dichas instrucciones de lavado, utilice detergente y agua caliente. Mantenga y lave el PPE separadamente de otra ropa para lavar.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto: líquido amarillo claro opaco

Olor: moderadamente dulce y agrio

Punto de fusión/congelamiento: no disponible

Punto de ebullición/rango de ebullición: no disponible

Inflamabilidad: no disponible

Límites de inflamabilidad (superior/inferior): no disponibles

Punto de inflamación: >230.0 °F (>110.0 °C)

Temperatura de autoignición: no disponible

Temperatura de descomposición: no disponible

pH: 4.5-5.5

Viscosidad Brookfield: 700-1200 cps a 25 °C (husillo 2 / 20 RPM)

Solubilidad: no disponible

Coefficiente de fragmentación: no disponible

Presión de vapor: no disponible

Densidad: 9.0-10.0 lb/gal

Características de las partículas: no disponibles

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

CONDICIONES A EVITAR: Ninguno conocido.

ESTABILIDAD QUÍMICA: Estable bajo todas las condiciones normales de uso y almacenamiento.

INCOMPATIBILIDAD CON OTROS MATERIALES: Ninguna conocida.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Ninguno conocido.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No ocurrirá.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

La siguiente información corresponde a un producto sustancialmente similar:

TOXICIDAD ORAL (LD₅₀ para ratas): >5,000 mg/kg (categoría IV de EPA)

TOXICIDAD DÉRMICA (LD₅₀ para ratas): >2,000 mg/kg (categoría III de EPA)

TOXICIDAD POR INHALACIÓN (LC₅₀ para ratas): >1750 mg/m³ (categoría III de EPA)

IRRITACIÓN EN LOS OJOS: Corrosivo para los ojos (conejos)

IRRITACIÓN EN LA PIEL: Irritación leve o menor (conejos)

SENSIBILIZACIÓN EN LA PIEL: No es sensibilizante por contacto (conejillos de indias)

CARCINOGENICIDAD:

EPA: Hay pruebas que sugieren carcinogenicidad, pero no las suficientes para valorar el potencial carcinógeno en humanos (fluazinam, difenoconazol)

ACGIH: No incluido en la lista

NTP: No incluido en la lista

IARC: No incluido en la lista

OSHA: No incluido en la lista

FLUAZINAM

TOXICIDAD MUTAGÉNICA: No hay evidencia de efectos mutagénicos durante pruebas *in vivo* e *in vitro*.

TOXICIDAD REPRODUCTIVA: No se ha demostrado ninguna evidencia de toxicidad reproductiva ni para el desarrollo en estudios con animales.

DIFENOCONAZOL

TOXICIDAD PARA EL DESARROLLO: Un estudio del desarrollo con difenoconazol en ratas no evidenció efectos fetales significativos, mientras que un estudio del desarrollo en conejos demostró un leve aumento de abortos (2/15 hembras preñadas).

TOXICIDAD REPRODUCTIVA: Un estudio reproductivo en ratas basado en pautas mostró una disminución del peso de las crías y del peso corporal materno con las mismas dosis, pero no evidenció ningún efecto reproductivo.

TOXICIDAD CRÓNICA/SUBCRÓNICA: Efectos en los riñones e hígado en dosis altas (>5000 ppm; ratas); efectos oculares en perros con dosis altas.

ÓRGANOS OBJETIVO: Cerebro, hígado, riñón, tracto gastrointestinal

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este pesticida es tóxico para los peces, los camarones, los mamíferos y los invertebrados acuáticos.

La siguiente información corresponde al difenoconazol, ingrediente activo:

TOXICIDAD ACUÁTICA

Peces (trucha arcoíris) (96 horas LC₅₀): 1.1 mg/l

Invertebrados (Pulga de agua) *Daphnia magna* (48 horas EC₅₀): 0.77 mg/l

Algas verdes (72 horas EC₅₀): 0.032 mg/l

La siguiente información corresponde al fluazinam, ingrediente activo:

TOXICIDAD ACUÁTICA

Trucha arcoíris (LC₅₀): 36 µg/L

Mojarra azul (LC₅₀): 52.7 µg/L

Carpita cabezona (NOAEC): 0.69 µg/L

Daphnia magna [pulga de agua] (EC₅₀): 180 µg/L

Daphnia magna [pulga de agua] (NOAEC): 68 µg/L

Diatomea marina (EC₅₀): 0.49 µg/L

Diatomea marina (NOAEL): 1.10 µg/L

TOXICIDAD AVIAR

Codorniz de Virginia (14 días LD₅₀): 1782 mg/kg (ligeramente tóxico)

Ánade real o azulón (14 días LD₅₀): >4190 mg/kg

Codorniz de Virginia (NOAEC): 200 mg/kg

OTRAS TOXICIDADES

Abejas melíferas (contacto/oral LD₅₀): >100 µg/abeja

13. CONSIDERACIONES PARA LA ELIMINACIÓN

DESECHO DE PESTICIDAS: La mezcla de aspersión del pesticida o el agua resultante del enjuague del equipo que no se pueda usar debe desecharse en un relleno sanitario aprobado para pesticidas. La disposición inadecuada del pesticida sobrante, mezcla de aerosol o aguas de enjuague de contenedores, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta, contacte a la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o al representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su disposición.

ELIMINACIÓN DEL RECIPIENTE: Recipiente no rellenable. No reutilice ni vuelva a llenar este recipiente. Consulte las instrucciones específicas de eliminación en la etiqueta del producto.

14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Departamento de transporte (DOT) de EE. UU.:

No regulada

IMDG:

Envases ≤1.3 gal. (5 L) en empaque exterior resistente:

No regulada

Envases >1.3 gal. (5 L):

Transportado internacionalmente por barco: UN3082, sustancia peligrosa para el medio ambiente, líquida, N.O.S. (fluazinam, difenoconazol), 9, PG III, contaminante marino

IATA:

Envases ≤1.3 gal. (5 L) en empaque exterior resistente:

No regulada

Envases >1.3 gal. (5 L):

Transportado internacionalmente por vía aérea: UN3082, sustancia peligrosa para el medio ambiente, líquida, N.O.S. (fluazinam, difenoconazol), 9, PG III

Esta información no pretende transmitir todos los requisitos o datos normativos u operativos específicos relacionados con este producto. Las clasificaciones del transporte pueden variar según el volumen del contenedor y pueden influir en ellas variaciones regionales o nacionales de los reglamentos. Se puede obtener información adicional sobre el sistema de transporte a través de un representante de ventas o de servicio al cliente autorizado. La organización de transporte es responsable de acatar todas las leyes, los reglamentos y las normas pertinentes relativas al transporte del material.

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

FIFRA:

Este producto químico es un pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental (EE. UU.) y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado en virtud de la ley federal de pesticidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y la información sobre riesgos exigidos para las hojas de datos de seguridad y las etiquetas de los productos químicos no pesticidas en el lugar de trabajo. La siguiente es la información sobre riesgos que se exige en la etiqueta del pesticida:

DECLARACIONES PREVENTIVAS

RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS

DANGER/PELIGRO. Corrosivo. Causa daños irreversibles en los ojos. NO permita que entre en contacto con los ojos ni la ropa. Use gafas de seguridad. Dañino si se absorbe por la piel. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Dañino si se inhala. Evite respirar el vapor, rocío o aerosol de este producto. Dañino si se ingiere. Lávese con abundante agua y jabón luego de manejar (pesticidas) y antes de comer, beber, masticar chicle o tabaco, o ir al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

RIESGOS PARA EL MEDIO AMBIENTE

Este producto es tóxico para los peces, los mamíferos y los invertebrados acuáticos. NO lo aplique directamente en el agua, en áreas en las que haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. NO contamine el agua cuando limpie el equipo ni deseche el agua residual del lavado o del enjuague del equipo. NO lo aplique cuando las condiciones climáticas favorezcan corrientes de aire desde las áreas tratadas. El escurrimiento y desplazamiento desde las áreas tratadas pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos en las zonas adyacentes.

NO deben descargarse los efluentes que contengan este producto en lagos, arroyos, lagunas, estuarios, océanos u otras masas acuáticas a menos que se sigan los requisitos establecidos en un permiso de descarga de National Pollutant Discharge Elimination System (NPDES) y que se haya enviado una notificación por escrito a las autoridades correspondientes antes de la descarga del efluente. NO descargue los efluentes que contengan este producto en sistemas de alcantarillado sin antes haber notificado a las autoridades locales encargadas de la planta de tratamiento de aguas residuales. Para obtener orientación, comuníquese con la compañía suministradora de agua en su zona o la oficina regional de protección ambiental.

Aviso sobre aguas superficiales: NO siembre a menos de 25 pies (7.6 m) de distancia de masas de agua permanentes (lagos, embalses, ríos, arroyos permanentes, pantanos, estanques naturales y estuarios) con el fin de permitir el crecimiento de una franja de filtro vegetal. NO lo aplique por vía aérea a una distancia menor de 150 pies (45.7 m) de áreas estuarinas/marinas.

Este producto puede afectar el agua superficial debido al escurrimiento del agua de lluvia. Esto sucede especialmente en los suelos con drenaje deficiente y los suelos con agua subterránea a poca profundidad. Este producto puede contaminar el agua en caso de desplazamiento o aspersión en el viento. Este producto tiene la capacidad de filtrarse en la tierra varios meses después de su aplicación. Las barreras vegetales niveladas, bien mantenidas y situadas entre las áreas de aplicación de este producto, así como las masas de agua superficial, incluyendo estanques, arroyos y manantiales, reducirán el potencial de contaminación de agua procedente del agua de escurrimiento y los sedimentos. Se puede reducir el escurrimiento de este producto evitando aplicarlo 48 horas antes de que ocurran precipitaciones. Las prácticas eficaces de control de la erosión reducirán el potencial de este producto para alcanzar los sedimentos acuáticos mediante el escurrimiento.

Todos los pesticidas se rigen por la Ley Federal de Insecticidas, Fungicidas y Raticidas (FIFRA, de los EE. UU.). La información normativa que se presenta a continuación solo es pertinente cuando este producto se maneja de manera distinta al uso y la aplicación normales como pesticida. Este producto se excluye de los requisitos de inclusión en listas de EPA/TSCA (EE. UU.).

Ley SARA, Título III, Sección 302, Sustancias extremadamente peligrosas

No incluido en la lista

Ley SARA, Título III, Sección 311/312, Categorías de riesgos

Inmediato (agudo)

Ley SARA, Título III, Sección 312, Cantidad umbral planificada

La cantidad umbral planificada (TPQ) para este producto tratado como mezcla es de 10,000 lb (4,536 kg). Este producto no contiene ingredientes con una TPQ inferior a 10,000 lb (4,536 kg).

Ley SARA, Título III, Sección 313, Ingredientes reportables

No incluido en la lista

Ley CERCLA, cantidad reportable (RQ):

No incluido en la lista

SITUACIÓN RESPECTO A LA PROP. 65 DE CALIFORNIA:

Este producto no contiene sustancias químicas clasificadas en el estado de California como causantes de cáncer u otros daños al sistema reproductivo.

CANADÁ:

Este producto se ha clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo del Reglamento de Productos Controlados (CPR) y la HDS contiene toda la información que exige el CPR.

16. OTRA INFORMACIÓN

Esta hoja de datos de seguridad (HDS) tiene un objeto distinto al de la ETIQUETA DEL PRODUCTO (adherida y anexa al envase) Y NO REEMPLAZA NI MODIFICA EL ETIQUETADO DE PRODUCTO APROBADO POR LA EPA (EE. UU.). Esta HDS suministra información importante sobre la salud, la seguridad y el medio ambiente a empleadores, empleados, socorristas y otros que manejan grandes cantidades del producto en actividades en las que no se utiliza el producto, mientras que la etiqueta brinda información específicamente para la utilización normal del producto.

En la medida en que lo permita la ley pertinente, ni Atticus, LLC ni el Vendedor serán responsables de daños incidentales, resultantes o especiales ocasionados por el uso o manejo de este producto. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY PERTINENTE, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL USUARIO O COMPRADOR, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DE ATTICUS, LLC Y DEL VENDEDOR POR TODAS Y CADA UNA DE LAS RECLAMACIONES, PÉRDIDAS, LESIONES O DAÑOS (INCLUIDAS LAS RECLAMACIONES CON FUNDAMENTO EN INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA, RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL, RESPONSABILIDAD OBJETIVA O DE OTRO TIPO) QUE RESULTEN DEL USO O EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO, SERÁ EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO O, A ELECCIÓN DE ATTICUS, LLC O DEL VENDEDOR, LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO.

Versión de la HDS: 1.0

Fecha efectiva: 14 de abril de 2022